

外研社·基础外语教学与研究丛书
——英语教师教育系列之六

英语教材 分析与设计

程晓堂 编著

3. 41
84
02
2

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

新编大学教材系列
——教材分析与设计

英语教材 分析与设计



王海群 编著



新编大学教材系列
——教材分析与设计

外研社·基础外语教学与研究丛书
——英语教师教育系列之六

英语教材分析与设计

程晓堂 编著

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

(京)新登字 155 号

图书在版编目(CIP)数据

英语教材分析与设计/程晓堂编著. -北京:外语教学与研究出版社, 2002
ISBN 7-5600-2588-9

I . 英… II . 程… III . 英语课 - 教材 - 研究 - 中小学 IV . G633.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 024815 号

英语教材分析与设计

编 著: 程晓堂

* * *

项目负责: 孙平华

责任编辑: 孙平华

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷: 北京国防印刷厂

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 4.5

版 次: 2002 年 4 月第 1 版 2002 年 4 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5600-2588-9/H·1334

定 价: 5.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)68917519

外研社·基础外语教学与研究丛书
——英语教师教育系列

主 编：王 蕃

编 者：

(按笔划顺序排列)

王 蕃 王 蕃 王 笛 勤 肖 礼 全

郑 敏 罗 少 蕃 武 尊 民 程 晓 堂

项目负责：孙平华

责任编辑：孙平华

索引

1. 《英语学习理论》王蔷 王蔷 编著
2. 《英语学习策略》程晓堂 郑敏 编著
3. 《英语教学策略论》王笃勤 编著
4. 《英语教学方法论》肖礼全 编著
5. 《英语测试的理论与实践》武尊民 编著
6. 《英语教材分析与设计》程晓堂 编著
7. 《英语课堂教学形成性评价研究》罗少茜 编著
8. 《英语教师行动研究——从理论到实践》王蔷 编著

总序

21世纪是一个信息时代,国际间的政治对话与贸易往来,世界范围的信息与技术传播,资源与教育的共享都以英语为主要传媒工具。外语教育已成为世界各个国家公民教育的一个重要组成部分,不懂外语将会成为人生发展的障碍。因此,学习一门外语、特别是英语,已成为我们国家对二十一世纪公民的基本要求之一。

据不完全统计,我国现有正规在校学习英语的学生六千多万,加上非正规学校以及社会力量办学和自学英语人数,总人数超过一个亿。在中国这样一个单一语言的环境中,有如此多的人们在学习英语,他们都具有什么样的学习目的和动机,采用什么样的学习策略和方法,影响他们学习的关键因素都有哪些,使用什么样的教学方法和教材能使他们获得成功,我们应如何评价学生的学习等等,都是需要我们认真研究和反思的问题。特别是从2001年起,我国逐步在小学三年级推进英语课程,这将使我们国家学习英语的人数进一步扩大,他们能否成为成功的学习者,关系到我们国家基础教育的质量和人才培养的规格能否达到标准,关系到我们国家的新一代人才能否适应我国的经济和科技发展需要和国际竞争的大问题。

我们国家的外语教育在改革开放的20年中,不论是在规模上还是在质量上都得到了巨大发展。但是,我们也必须看到,我国的外语教育水平还不能满足新世纪国家科技和经济发展的需要。根据1999年执行的英语教学大纲,每个高中毕业生至少要花800—900个以上的课时学习英语,每一个学生在中学和大学阶段学习英语的时间累计达到1100多个学时,但学习的效果并不十分理想。这与国家财力的投入、时间的投入、人力和物力资源的投入以及学生学习时间的投入都是极不相符的。

教育部 2001 年 6 月颁布的《基础教育课程改革纲要》(试行)提出了我国的基础教育课程改革的六个具体的目标,即:改变课程过于重视知识传授的倾向;改变课程结构过于强调学科本位、科目过多和缺乏整合的现状;改变课程内容“难、繁、偏、旧”和过于注重书本知识的现状;改变课程实施过于强调接受学习、死记硬背机械训练的现状;改变课程评价过分强调甄别与选拔的功能;改变课程管理过于集中的状况。根据这一《纲要》,基础教育课程改革的重点是要使学生形成积极主动的学习态度,倡导学生主动参与、乐于探究、勤于动手的教学方式,要培养学生搜集和处理信息的能力、获取新知识的能力、分析和解决问题的能力以及交流与合作的能力。这些都促使我们认真反思我们的教育理念,审视我们的教学方法,重新确定我们的教育教学的目标和建立新的教育质量评价机制。

教育改革和教学质量提高的关键在于教师。在科技和经济不断进步和教育改革不断推进的今天,我们清醒地认识到,教师自身的语言素质,教学观念,教学理论水平,教学技能技巧,教师的自主发展能力都是制约教学进步的因素。教师急需加强自身素质的提高,转变教学观念,提高终身学习的意识与能力,调整自己的知识结构,提高教育教学和教学反思的能力,在教好书的同时,要成为教学的研究者。

对于教师的专业化发展来说,仅仅学习一些教学模式和教学技巧是远远不够的。事实上,教师在教学过程中对教学方式的选择、教学行为的确定以及在教学过程中所做出的决策都与教师本身的教学观念、对教学过程的认识以及与每个教师所处的教学环境和教学体验有着极其密切的关系。正是教师自身的教育理念在影响和指导着他们教学过程和教学决策。作为一名外语教师,学习一定的外语教学理论和实践的研究成果,把握外语教学的目标和基本原则,主动和有效地开展教育教学研究,将有助于加深我们对外语学习过程和规律的认识,有助于促进我们对自己教学实践经验的提炼和升华,有助于提高我们的职业判断能力,从而使我们

更加有意识地和自觉地摸索适合我们学生的外语教学方法,总结我们的教学经验,发展和建立适合我国国情的外语教学理论和教学方法体系。

正是基于以上考虑,我们仅以此套丛书奉献给广大的外语教师,这套丛书共八册。所涉及的内容有语言学习理论、学习策略、教学策略、教学方法、英语测试、教材分析与评价、形成性评价研究以及行动研究等。《语言学习理论》力求从第二语言习得和心理语言学的角度探讨语言学习的规律,分析影响外语学习的各种因素,讨论这些理论对教学实践的指导意义。《英语学习策略》从理论的角度探讨了学习策略的概念问题、论述了学习策略的重要意义以及不同的分类方式,并从实践的角度对如何培养和发展学生的学习策略提出了具有指导性的建议和实例。《英语教学策略论》从宏观和微观的角度论述了教学中的策略问题,从总的教学原则到一般教学步骤,进而到具体的教学技巧,层层扩展,提供了大量的各种教学原则下的具体的教学策略,具有较强的可操作性和实用性。《英语教学方法论》系统地介绍了各种教学方法和流派的发展,介绍了现代英语教学法的理论和实践。《英语测试的理论与实践》论述了测试在基础教育外语教学中的重要意义和作用,讨论了不同的测试目的决定不同的测试方式和内容,指出测试的方式和内容都反映出人们对语言和教学的认识,对测试的滥用和泛用都会对教师的教学和学生的学习带来不良的影响。该书还从试题的设计与分析方面对教师提供了实践性的指导。《英语教材分析与设计》首先论述了教学大纲、教材和教学的关系,讨论了教材的重要作用,同时对如何在教学实践中对教材进行有效的调整、改进和评价进行了深入的分析并提出了具体的建议。《英语课堂教学形成性评价研究》从形成性评价的重要意义出发,对于为什么要开展形成性评价做了深入的讨论,进而提出了开展形成性评价的各种方式和方法以及需要注意的问题。《英语教师行动研究——从理论到实践》首先论述了行动研究产生的理论基础和对教师和教学

的重要意义,继而从研究的选题、数据的收集与分析等方面对教师如何开展行动研究进行了详细和具体的指导,特别是该书还提供了一些具体的案例研究和行动研究报告供教师们参考。

此套丛书的宗旨是从外语教学的不同侧面和不同角度出发,为教师开展教学和研究提供理论和实践的指导,成为一个教师自我提高的园地,一个开展教学研究的资源中心,期望广大教师能从中或多或少地汲取自己所需要的养分,批判性地吸收和实验一些有意义的观点和方法,通过自己的教学实践,构建出一套适合我国国情的、高效而实用的外语教学理论与实践体系,为我们国家的教育改革、为提高我们国家的外语教育教学的质量和水平做出我们的贡献。

王 蕉
北京师范大学外语系

前　　言

在英语教学中，广义的教材指课堂上和课堂外教师和学生使用的所有教学材料，比如课本、练习册、活动册、故事书、补充练习、辅导资料、自学手册、录音带、录像带、计算机软件、复印的材料、报刊杂志、广播电视节目、幻灯片、照片、卡片、教学实物等等。可以说，凡是有利于学习者增长语言知识和发展语言技能的教学材料都可称之为教材。但在实际中，人们所说的教材往往指狭义的教材，即指根据教育行政部门颁布的教学大纲或课程标准的要求、针对特定学生群体的需要而编写的英语教学用书，通常也称英语教科书。

在我国基础教育阶段，由国家或地方教育部门审定或审查的英语教材一经选用，就是学校英语教学的主要内容，是教师和学生教与学的主要材料，也是考核教学结果的主要依据。

英语教材一直是我国英语教学中的一个关键问题，也是广大英语教师在教学实践中最关心的问题之一。但总的来说，我国中小学英语教材格局比较单一，再加上一些不合理的行政干预，英语教材的编写和选用都走过很多弯路，对英语教学的发展也带来过这样或那样的影响。值得欣慰的是，随着我国基础教育全面改革的发展，中小学英语教材的格局将逐渐变得科学、合理。

根据国家基础教育课程改革的指导精神，我国将对中小学教材的编、选、用进行全面改革。一方面，国家鼓励科研机构、高等院校、出版部门、民间团体和个人组织编写教材。另一方面，国家将加强对教材的管理和指导。国家教育主管部门将根据教材多样化的政策和市场经济的要求，逐步建立教材公开评价制度和在教育主管部门指导下的学校选用教材制度，禁止使用不正当竞争手段推销教材，改革用行政手段指定使用教材的做法。

基础教育改革将使教材格局逐步向开放和自由的方向发展。教师和学校在教材的编、选、用等方面将有更多的自主权。新的教材制度和格局，对广大英语教师和英语教学研究者来说，既是机遇，也是挑战。为了把握机遇，迎接挑战，我们首先应该积极开展有

关英语教材的编写、评价、选择和使用等方面的理论和实践研究，挖掘自身的潜力，为将来能在英语教材的编、选、用中发挥应有的作用创造条件。

虽然这本小册子名为《英语教材分析与设计》，但内容却涉及教学大纲、需求分析、教材评价、教材取舍或调整、教材编写、语料库等诸方面。本书各章内容是这样安排的：

第一章为概论，简要讨论教材的定义、意义及英语教材发展的趋势。

第二章讨论教学大纲与教材的关系。教学大纲是连接教学法与教材的桥梁，也是连接课程目标与实际教学的纽带。

第三章讨论需求分析。教材编写最重要的原则是满足学生的需求。编写教材必须以需求分析为前提。在我国英语教学研究领域里，需求分析还是一个比较陌生的课题。

第四章讨论教材评价的意义、原则和方法。教材分析就是对教材进行全面、系统的评价。教材评价有助于在实际教学中更加合理、有效地使用教材。

第五章讨论教材的取舍或调整，即如何在实际教学中根据教学需要对教材进行适当的取舍和调整，以便使教材最大限度地满足学生和实际教学的需要。

第六章介绍英语教材编写的原则和方法。在新的教材格局里，将有越来越多的教师进入教材编写的行列，研究教材编写的原则和方法可以说是迫在眉睫。

第七章简要介绍如何在教材编写中使用计算机语料库，以保证教材语言素材的地道、准确。

第八章介绍70年代末以来我国中小学英语教材的发展情况以及一些有影响的英语教材。

本书的读者对象是中小学英语教师、英语教学研究者以及师范院校英语教育专业本科生和研究生。

程晓堂
北京师范大学外语系

目 录 (Contents)

第一章 概论 (Introduction)	(1)
第一节 教材的定义	(1)
第二节 教材在英语教学中的作用	(3)
第三节 教材编写的新发展	(6)
第二章 教学大纲与教材 (Syllabuses and materials)	(12)
第一节 教学大纲的定义	(12)
第二节 教学大纲的种类	(14)
第三节 语法教学大纲	(17)
第四节 情景教学大纲	(20)
第五节 功能—意念教学大纲	(21)
第六节 任务型教学大纲	(25)
第七节 内容型教学大纲	(30)
第八节 教学大纲、教学法与教材	(31)
第三章 需求分析 (Needs analysis)	(35)
第一节 需求分析的定义	(36)
第二节 需求的种类	(37)
第三节 需求分析的方法	(42)
第四节 需求分析的新发展	(45)
第四章 教材评价 (Materials evaluation)	(50)
第一节 教材评价的意义	(50)
第二节 教材评价的原则	(52)
第三节 教材评价的方法	(54)
第四节 教材评价中应该注意的几个问题	(68)
第五章 教材的取舍或调整 (Materials adaptation)	(71)
第一节 教材取舍或调整的层次	(72)

第二节 教材取舍或调整的方法	(73)
第六章 教材编写(Developing original materials)	(84)
第一节 教师在教材编写中的作用	(84)
第二节 教材编写的原则	(86)
第三节 教材编写的过程和方法	(88)
第七章 语料库与教材编写(Language corpora and materials Development)	(103)
第一节 计算机语料库	(104)
第二节 语料库的功能	(105)
第三节 如何使用语料库	(109)
第八章 中小学英语教材简介(English textbooks in primary and middle schools).....	(114)
第一节 70 年代后期的中学英语教材	(115)
第二节 80 年代的中学英语教材	(116)
第三节 90 年代的中学英语教材	(119)
第四节 小学英语教材	(125)
参考书目	(128)

第一章 概论(Introduction)

本章内容要点

作为全书的概论,本章主要是对英语教材及其在英语教学中的作用进行简单的界定。在现代英语教学中,人们对教材的认识已经发生了很大的变化,教材在语言教学中的作用也越来越复杂,教材的编写也出现了一些新的趋势。客观、全面地认识教材,更新教材观念,了解教材发展的总趋势,是进行教材分析和设计的前提条件。

第一节 教材的定义(The definition of materials)

一提起教材,人们往往想到学校发给学生供课堂教学使用的教科书。在过去很长的一段时间里,教材确实就是那几本形孤影单的教科书。然而,现在的教材已经是今非昔比。

就目前的情况来看,教材的定义有广义和狭义之分。广义的教材指课堂上和课堂外教师和学生使用的所有教学材料,比如课本、练习册、活动册、故事书、补充练习、辅导资料、自学手册、录音带、录像带、计算机光盘、复印材料、报刊杂志、广播电视台节目、幻灯片、照片、卡片、教学实物等等。教师自己编写或设计的材料也可称之为教学材料。另外,计算机网络上使用的学习材料也是教学材料。总之,广义的教材不一定是装订成册或正式出版的书本。

凡是有利于学习者增长知识或发展技能的材料都可称之为教材。

在有关英语教学的文献里,materials一词就指以上所说的广义的教材。因此,有关英语教材分析和设计的英文文献现在多采用 materials一词。几种有关教材分析和设计的重要专著也使用了 materials一词,如 B. Tomlinson 编撰的 *Materials Development in Language Teaching*, A. Cunningsworth 所著 *Evaluating and Selecting EFL Teaching Materials* 以及 J. McDonough 和 C. Shaw 所著 *Materials and Methods in ELT* 等等。

狭义的教材就是教科书。在英文里,教科书是 textbook 或 coursebook,有时还直接用 course 一词。值得注意的是,英文文献里的 course design 在通常情况下指大纲设计或教材设计,有时也指课程设计。

教科书是一个课程的核心教学材料,一般根据课程的需要分级编写,每级一至二册。一个阶段的主要学习内容都包括在一册书之中,其中包括语音、语法、词汇、交际功能以及听、说、读、写等语言技能。当然,教科书也不是单纯的几本书。从目前来看,教科书除了学生用书以外,几乎无一例外地配有教师用书,很多还配有练习册、活动册以及课外读物、挂图、卡片、音像带等。

有人认为只有学校正规教育使用的教材才是教科书。其实不然。随着教育的多元化发展,非学校正规教育的规模越来越大。可以说,凡是英语课程使用的教材都可称为英语教科书。如果说有所区别的话,那就是,正规学校教育使用的教科书通常需经教育行政部门审定或审查后指定或推荐使用。目前我国中小学大范围使用的英语教材都需国家或省级教材审查委员会审查。

很显然,广义的教材既包括课堂教学的教科书,也包括其他所有有利于学生学习的材料。本书中的“教材”指广义的教材。当然,我们将主要讨论作为学校教科书使用的英语教材。

正确理解教材的定义有三方面的意义:1)有利于我们从宏观上认识教材,特别是认识教材的多元化发展;2)有利于我们更新教

材观念,充分利用各种学习资源,丰富和补充教学内容;3)有利于我们认识教材与教师的关系。教师不是教材的被动使用者,而应该是教材的积极开发者。对教材的狭隘理解,不利于教师有效地评价和选择教材,也不利于教师在教材使用和开发中发挥应有的积极作用。

第二节 教材在英语教学中的作用 (The role of materials in ELT)

勿庸置疑,教材在英语教学中起着重要作用。但是,对教师、对学生以及对教学过程,教材究竟起着什么作用呢?除了积极作用以外,教材是否也有消极作用?在教学中如何使用教材才能充分、合理地发挥教材的作用呢?这些问题似乎还很少有人认真探究过。

1. 教材的积极作用

首先,我们必须认识到,教材是英语课程实施的重要组成部分,选择和使用合适的教材是完成教学内容和实现教学目标的重要前提条件。高水平、高质量的教材对教师、学生、教学过程以及教学结果都起着积极的作用。主要表现在以下几个方面:

- 1) 体系完整、结构合理的教材不仅有利于学生系统地学习英语语音、词汇、语法等语言知识,而且有利于他们发展听、说、读、写等语言技能,从而为英语教学的组织和实施带来极大的便利。
- 2) 大多数正式出版的教材都是由英语教学专家或有经验的教师编写的。这些教材一般有完整的知识和技能体系,而且遵循某种教学大纲或课程标准。
- 3) 教材的编写往往反映某种教学思想和教学方法。不断更新的教材是新的教学思想和教学方法最强有力的推广者和实施者。
- 4) 教材不仅仅是教学中的工具。教材往往代表一定的教学目